

St. Pachomius The Founder Of Communities For Monks

St. Pachomius

You are blessed, O our holy father Abba Pachomius, you inherited the blessing, from the Lord God.

Νεοκ οὔμακαριος: πενιωτ εἰς ἄββα Παχωμ: ἀκερκλήρονομιν
ἡπιόμογ: ἐβολ ζιτεν Πῶς Φϛ.

أنت طوباوى ياأبانا القديس باخوم. ورثت البركة من قبل الرب.

+ Our holy father Pachomius, was worthy many times, to see the Lord, and His holy angels.

+ Πενιωτ εἰς ἄββα Παχωμ: ἀκερῆγῃα ἡογμῆγῃ ἡσοπ: ἀκερθεοριν
ἡΠῶς: νεμ νεφάγγελος εἰς ἄββα.

ياأبانا القديس أنبا باخوم استحققت مرارا كثيرة أن تنظر الرب مع ملائكته القديسين.

Our holy father Pachomius, you have explained the commandments of God, and you perfected all virtues, and pleased Christ.

Πενιωτ εἰς ἄββα Παχωμ: ἀκερογὰζεμ νιεντολη ἡτε Φϛ: ἀκχωκ
ἡνιὰρετη τηρογ: ογοσ ἀκρανα ἡΠῶς.

ياأبانا القديس أنبا باخوم. فسرت وصايا الله وأكملت كل الفضائل وأرضيت المسيح.

+ The adornment of the ascetics, is our holy father Theodore, for you became the replacement, of your father Pachomius.

Υολσελ ἡνιὰσκητης: πενιωτ εἰς ἄββα θεοδωρος: χε ἀκχωπι ἡτῃεβιω:
ἡπεκιωτ Παχωμιος.

زينة النسك ياأبانا القديس ثيودوروس لأنك صرت عوضا عن أبيك باخوميوس.

You directed the needs, of the brothers to piety, and you preached to them, with your precious word.

St.Pachomius The Founder Of Communities For Monks

Ἀκχοῦκαῶς ἡνιᾶννοῦ: ἐὲρῃ ἐϋμετεῦσεβης: ἀκερκαθῖχιν ἡμῶου: ᾗεν
πεκσαῖ γαρ ἐτζολᾶ.

ووجهت طلب الأخوة الى التقوى ووعظتهم بكلامك الحلو.

+ You comforted the weak, and those of faint-heartedness, with perfect love, through our Lord Jesus Christ.

+ Ἀκῑνωμῑ ἡνηετᾶω: नेम नहेतो ण्कोउखि न्हेत: ᾗεν ῑὰγαπη ἐτᾶηκ
ἐβολ: ॐτεन पेनोत् ण्हे पῑत्.

وقويت الضعفاء وصغيري القلوب بالمحبة الكاملة من قبل يسوع المسيح.

Hail to my masters and holy fathers, Abba Pachomius of the Koinonia, and Theodore his disciple, the beloved of Christ.

Χερε ναοῦ ἡιοῑ ἑῶϋ: αββα Παῶωμ φα ῑκοινωνια: नेम थेओωρος
पेय्माῶηης: निमेनप्राῑ ἡτε पῑत्.

السلام لأبائنا القديسين أنبا باخوم صاحب الشركة وثيؤدوروس تلميذه محبى المسيح.

+ Pray to the Lord on out behalf, Abba Pachomius of the Koinonia, and Theodore his disciple, that He may forgive us our sins.

+ Τωβῑ ἡΠοῦ ἐὲρῃ ἐγων: αββα Παῶωμ φα ῑκοινωνια: नेम
थेओωρος पेय्माῶηης: ἡτεय χα नेननोबि नान ἐβολ.

أطلبنا عنا يا أنبا باخوم صاحب الشركة وثيؤدوروس تلميذه ليغفر...